132993231NL.qxd 23/10/2003 15:17 Pagina 1 (Nero/Process Black pellicola)

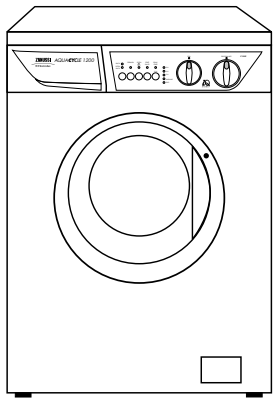
ZANUSSI

Electrolux

WASAUTOMAAT

F 1225

F 1425



132993231

GEBRUIKSAANWIJZING

NL

132993231NL.qxd 23/10/2003 15:17 Pagina 2 (Nero/Process Black pellicola)

Geachte Klant,

Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door.

Lees vooral de aanwijzingen m.b.t. de veiligheid op de eerste pagina's van deze gebruiksaanwijzing! Bewaar de gebruiksaanwijzing goed, zodat u nog eens iets kunt nalezen en geef hem door aan een eventuele volgende eigenaar van het toestel.

Transportschaden

Indien u tijdens de aflevering schade aan het apparaat vastgesteld hebt, meldt u dit dan, vóór u het toestel installeert en/of in gebruik neemt, direct aan uw leverancier.

Enkele paragrafen in deze gebruiksaanwijzing zijn voorzien van symbolen die de volgende betekenis hebben:

Met de waarschuwingsdriehoek geven wij aanwijzingen die belangrijk zijn voor uw veiligheid of voor het functioneren van de machine. Let goed op deze aanwijzingen.

Bij dit symbool vindt u aanvullende informatie m.b.t. bediening en praktisch gebruik van het toestel.

Dit symbool staat voor tips en aanwijzingen m.b.t. economisch en milieuvriendelijk gebruik van het toestel.

Onze bijdrage aan het beschermen van het milieu:
wij maken gebruik van kringlooppapier.

Inhoud

Waarschuwingen **3**

Afvalverwerking **4**

Milieutips **4**

Technische gegevens **4**

Installatie **5**

- Transportbeveiliging 5
- Plaatsen 5
- Watertoevoer 6
- Waterafvoer 6
- Elektrische aansluiting 7

Uw nieuwe wasautomaat **7**

- Wasmiddellade 7
- Controlelampje "deurvergrendeling" 7

Gebruik **8**

- Bedieningspaneel 8
- Beschrijving van de bedieningselementen 8-10
- Adviezen en tips voor het wassen 10

Was niet te lang opsparen 10
Sorteren 10
Temperaturen 10
Hoeveel wasgoed in de trommel? 10
Vóór u het wasgoed in de trommel doet 11
Welke wasmiddelen gebruiken? 11
Traditionele poeder-wasmiddelen 12
Vloeibare wasmiddelen 12
Geconcentreerde poeder-wasmiddelen 12
Wasverzachter 12
Waterontharder 12

- Volgorde van handelen 13-14

Textielbehandelingssymbolen **15**

Programmatabel **16-17**

Onderhoud **18**

- De buitenkant 18
- De deur 18
- De wasmiddellade 18
- Het toevoerfilter 18
- De afvoerpomp 18
- Waterafvoer in noodgevallen 19
- Voorzorgsmaatregelen bij vorst 19

Eenvoudige storingen **20-21**

132993231NL.qxd 23/10/2003 15:17 Pagina 3 (Nero/Process Black pellicola)

⚠ Aanwijzingen m.b.t. de veiligheid

Deze aanwijzingen zijn bedoeld voor uw en andermans veiligheid. U wordt geacht ze gelezen te hebben, alvorens u het apparaat installeert en/of in gebruik neemt.

Installatie

- Alle delen die tot de transportbeveiliging behoren moeten beslist zijn verwijderd, alvorens het apparaat in gebruik te nemen. Ernstige schade aan het apparaat of andere zaken kan het gevolg zijn van het niet of niet geheel verwijderen van de transportbeveiliging.
- Een eventueel noodzakelijke wijziging aan de elektrische huisinstallatie ten behoeve van de installatie van dit apparaat, mag uitsluitend door een daartoe bevoegd persoon uitgevoerd worden.
- Een eventueel noodzakelijke wijziging van de watertoe- en/of afvoervoorzieningen ten behoeve van de installatie van dit apparaat mag uitsluitend door een daartoe bevoegd persoon uitgevoerd worden.
- Overtuig u ervan dat het apparaat na de installatie of het verplaatsen niet op het aansluitsnoer staat.

Gebruik

- Was geen artikelen in de wasautomaat die hier niet voor geschikt zijn. Raadpleeg het textielonderhoudsetiket.
- Overlaad het apparaat niet. Raadpleeg de betreffende adviezen in de gebruiksaanwijzing.
- Met vluchtige stoffen, zoals spiritus, benzine, terpentine en dergelijke, gereinigde artikelen mogen niet in de wasautomaat. Indien zulke reinigingsmiddelen gebruikt werden om voortijds vlekken te verwijderen, dan moet met het wassen in de wasautomaat gewacht worden tot het artikel volledig uitgedampt is.
- Was kleine artikelen, zoals babysokjes, ceintuurs en dergelijke in een sloop. Zulke kleine artikelen kunnen tussen de trommel en de kuip slippen.
- Overtuig u ervan dat, vóór u een kledingstuk in de wasautomaat doet, de borst- en broekzakken leeg zijn, ritssluitingen zijn gesloten en eventueel loshangende knopen verwijderd of eerst aangenaaid zijn. Was geen rafelig of gescheurd goed; herstel het voortijds. Verwijder voortijds verf-, inkt-, roest- en grasvlekken. Was bh's met beugels niet in de wasautomaat.
- Objecten zoals flippo's, munten, veiligheids-spelden, naalden, spijkers, schroeven en andere harde of scherpe materialen behoren niet in de wasautomaat; zij kunnen aanzienlijke schade veroorzaken.
- Wees voorzichtig met wasverzachter. Een te grote dosering kan schade aan het wasgoed toebrengen. Raadpleeg de instructies van de fabrikant van de wasverzachter.
- Kijk, vóór u de vuldeur (voorlader) opent, altijd eerst of het water weggepompt is. Indien dat niet het geval is, laat de machine dan eerst het water afpompen. Raadpleeg in twijfelgeval de gebruiksaanwijzing.
- Laat de vuldeur (voorlader) op een kier staan indien het apparaat niet gebruikt wordt. Dat is beter voor de rubbermanchet en u voorkomt het ontstaan van een muffe lucht.
- Schakel na het gebruik altijd de stroomtoevoer af door, afhankelijk van de wijze van installatie, de stekker uit het stopcontact te nemen of de badkamertrekschakelaar op de UIT-stand te schakelen. Draai na het gebruik altijd de watertoevoerkraan dicht.

Algemene veiligheid

- Tracht, in geval van een storing of defect, dit apparaat niet zelf te repareren. Reparaties welke door niet-deskundige personen uitgevoerd worden, kunnen tot schade of letsel leiden. Raadpleeg ELGROEP FABRIEKSSERVICE.
- Netsnoer nooit aan het snoer uit het stopcontact trekken, maar aan de stekker.

Veiligheid van kinderen

- Kinderen zien de gevaren niet die ontstaan door ondeskundige omgang met elektrische toestellen. Zorg daarom voor het nodige toezicht als de machine aanstaat en laat kinderen niet met de machine spelen - ze zouden zichzelf of andere kinderen in de machine kunnen opsluiten.
- Houd de verpakking uit de buurt van kinderen; vooral folie en styropor kunnen gevaren opleveren. Verstikkingsgevaar!
- Zorg ervoor dat kinderen of kleine huisdieren niet in de trommel van de wasautomaat kunnen klimmen.
- Als u het toestel afdankt, maak het dan dadelijk onbruikbaar: stekker uit het stopcontact trekken, aansluitsnoer afsnijden en weggooien. Maak bovendien het deurslot onbruikbaar. Zo kunnen kinderen zichzelf of andere kinderen niet in de machine opsluiten.

132993231NL.qxd 23/10/2003 15:17 Pagina 4 (Nero/Process Black pellicola)

Afvalverwerking

Verpakkingsmateriaal

Alle gebruikte verpakkingsmaterialen zijn niet milieu-onvriendelijk en kunnen zonder gevaar bij het afval worden gezet.

De kunststoffen kunnen hergebruikt worden en hebben de volgende aanduidingen:

>PE<=voor polyethyleen
>PS<=voor polystyreen
>PP<=voor polypropyleen

Het karton kunt u het beste in een container voor oud papier deponeren.

Oude machine

Informeer bij uw gemeente naar de mogelijkheden voor afvalverwerking in uw woonplaats.

Milieutips

- Normaal verontreinigd wasgoed hoeft u niet voor te wassen. Zo bespaart u wasmiddel, water en tijd (en u ontziet het milieu).
- De wasautomaat werkt het zuinigst met een volle trommel.
- Door een geschikte voorbehandeling kunnen vlekken en lichte verontreinigingen verwijderd worden. Dan kunt u op een lagere temperatuur wassen.
- Doseer het wasmiddel altijd volgens de aanwijzingen van de wasmiddelenfabrikant.

Technische gegevens

Afmetingen	hoogte	85 cm
	breedte	60 cm
	diepte	59 cm
Maximum vulgewicht	Katoen	5 kg
	Synthetica	2,5 kg
	Fijne was	2,5 kg
	Wol, handwas	2 kg
Centrifugeertoerental	maximum	1200/min. (F 1225) 1400/min. (F 1425)
Netspanning/-Frequentie		220-230 V/50 Hz
Aansluitwaarde		2200 W
Zekeren met minimaal		10 A
Waterleidingdrukgrenzen	minimum	50 kPa
	maximum	800 kPa

CE Dit toestel voldoet aan de EG-richtlijn 89/336/EEG, 73/23/EEG

132993231NL.qxd 23/10/2003 15:17 Pagina 5 (Nero/Process Black pellicola)

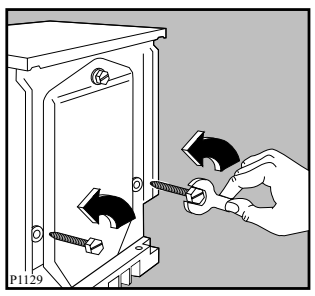
Installatie

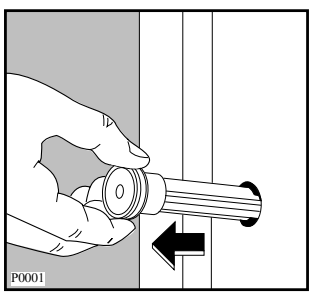
Transportbeveiliging

Het is beslist noodzakelijk dat u de transportbeveiligingen verwijdert voor u de machine in gebruik neemt.

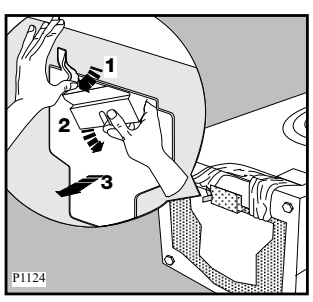
Wij adviseren u de verwijderde delen te bewaren; in geval van verhuizing moeten ze wederom aangebracht worden.
U gaat als volgt te werk:

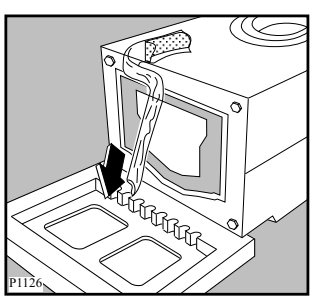
1. Schroef met de sleutel de twee onderste schroeven aan de achterkant van de machine los.
2. Verwijder de twee afstandshulzen.
3. Leg de machine voorzichtig op de achterkant; zodanig dat de slangen niet kunnen beschadigen.



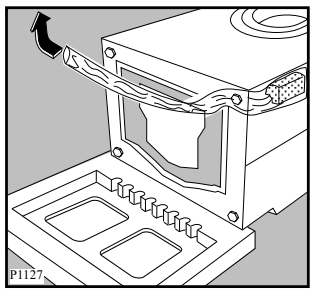


4. Verwijder het polystyreen vulblok uit de onderkant van de machine en maak de 2 plastic zakken aan de voorkant van de machine los.
5. Trek de linker plastic zak voorzichtig naar rechts en dan naar beneden om hem te verwijderen.

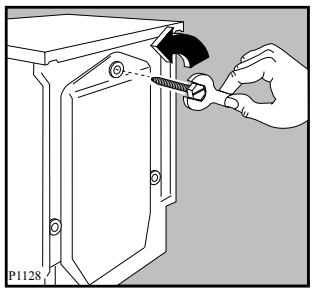


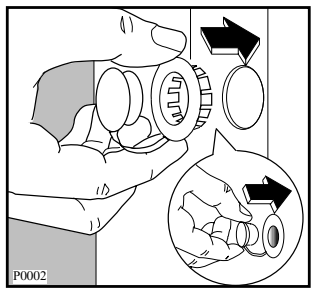


6. Trek de rechter plastic zak voorzichtig naar links en dan naar boven om hem te ver wijderen.



7. Zet de machine rechtop en verwijder de bovenste schroef uit de achterwand. Verwijder debetreffende huls.
8. Dicht de gaten af met de doppen die bij de gebruiksaanwijzing verpakt zijn.



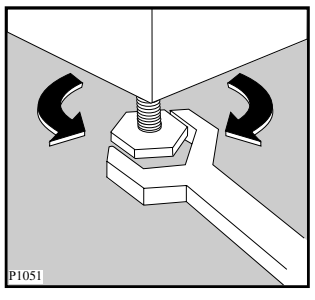


Plaatsen

Plaats de machine op een vlakke, harde vloer. Laat een houten vloer met een 5 cm dikke hardhoutenplaat versterken, over tenminste twee draagbalken. De verstevigingsplaat moet aan alle kanten enkele centimeters buiten de machine steken.
Indien de machine op een bovenverdieping geplaatst wordt, neem dan zodanige maatregelen dat bij een eventuele lekkage het water niet naar de verdieping eronder kan lekken.
Raadpleeg uw leverancier/installateur.
Zorg ervoor dat de machine niet tegen de muur of andere keukenmeubels kan leunen.

Wij gaan er van uit dat de waterkraan, de afvoermogelijkheid en de elektriciteitsvoorziening zich binnen het bereik van de machineslangen en het aansluitsnoer bevinden. Als dat niet zo is, dan adviseren wij u uw installateur de kraan en/of de afvoer en/of het stopcontact te laten verplaatsen.

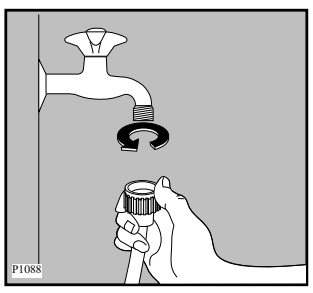
Stel de machine waterpas op. Dat doet u door middel van het in- of uitdraaien van de verstelbare voetjes. Als de machine op tapijt staat, stel de voeten dan zodanig in dat de lucht vrij kan circuleren. Zorg ervoor dat de machine op alle vier de voetjes stevig op de vloer staat: ook dat is zeer belangrijk.



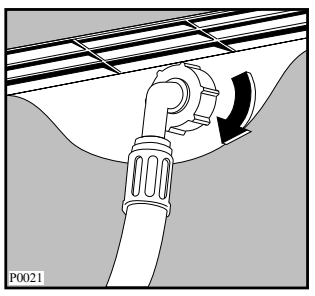
132993231NL.qxd 23/10/2003 15:17 Pagina 6 (Nero/Process Black pellicola)

Watertoevoer

Draai de wartel van de **meegeleverde** toevoerslang stevig op de $^3/_4$" schroefdraad van de kraan. Gebruik alleen nieuwe slangen voor de watertoevoer.



Het andere eind van de toevoerslang, aan de machinekant, kan naar alle richtingen worden verdraaid. Wartel iets losdraaien, haakse bocht verdraaien en wartel weer stevig vastdraaien.



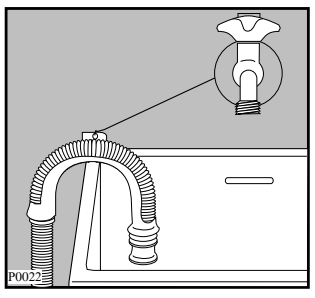
De toevoerslang mag niet verlengd worden. Mocht de slang te kort zijn en wilt u de kraan niet laten verplaatsen, koop dan een langere, complete, hogedrukslang welke speciaal voor dit doel gemaakt is.

Als de aansluiting op nieuwe leidingen of op leidingen, die lange tijd niet zijn gebruikt, wordt gemaakt, is het raadzaam het water enige tijd te laten lopen alvorens de wasmaschine aan te sluiten. Hierdoor wordt voorkomen, dat zand, roest e.d. het filter in de toevoerslang verstoppen.

Waterafvoer

De bocht, aan het eind van de afvoerslang, kunt u op drie manieren plaatsen:

Over de rand van een wasbak. U moet er dan voor zorgen dat de bocht niet, door het snel uitstromende water, van de rand kan schieten. Bijvoorbeeld door de bocht met een touwtje aan de kraan of aan een haak in de muur op te hangen.

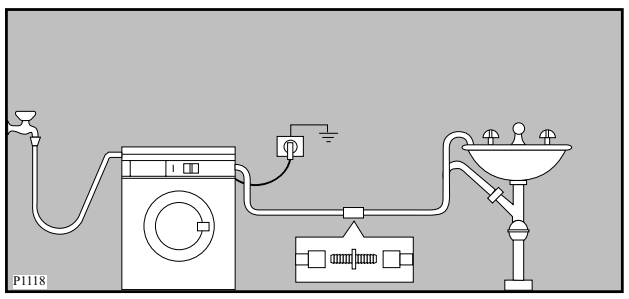


In een aftakking van de wasbakafvoer. Die aftakking moet boven de sifon (stankafsluiter) zitten en zodanig dat de bocht van de slang zich op tenminste 60 cm van de vloer bevindt.

In een afvoerpijp. Wij adviseren een standpijp van 65 cm hoogte; in ieder geval niet lager dan 60 cm en niet hoger dan 90 cm.

Het eind van de afvoerslang moet altijd **belucht** zijn, dat wil zeggen dat de binnendiameter van de pijp groter moet zijn dan de buitendiameter van het slangeind.

U mag de afvoerslang verlengen tot een maximale totale lengte van 400 cm. Gebruik een verlengslang van tenminste dezelfde binnendiameter als de originele slang en gebruik een koppeling die voor dat doel bestemd is.



De afvoerslang mag niet geknikt zijn.

Voor een goede werking van de machine moet de afvoerslang worden vastgehaakt op de steun die zich bovenaan de achterzijde van het apparaat bevindt.

Elektrische aansluiting

De machine is voor 220-230V / 50Hz gemaakt.
De machine is voorzien van een drie-aderig aansluitsnoer en stekker met randaarde.
De stekker mag u uitsluitend plaatsen in een stopcontact met randaarde; **de machine dient deugdelijk geaard te zijn**.

132993231NL.qxd 23/10/2003 15:17 Pagina 7 (Nero/Process Black pellicola)

Het aansluitsnoer mag u niet verlengen. Indien het snoer te kort blijkt te zijn, laat uw installateur dan of een langer snoer aan de machine monteren of het stopcontact verplaatsen.
Het gebruik van een verlengsnoer of kabelhaspel is niet toegestaan.
In bad- of doucheruimten moet doorgaans een zogeheten «vaste aansluiting» gemaakt worden; raadpleeg uw installateur.

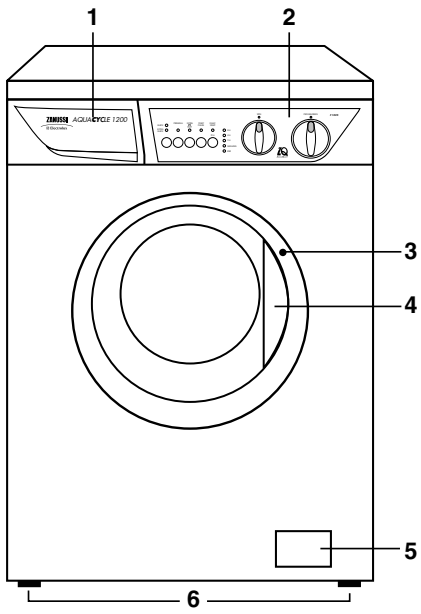
De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade of letsel, ontstaan door het niet voldoen aan bovenstaande veiligheids-voorschriften.
Het aansluitsnoer mag uitsluitend door de ELGROEP FABRIEKSSERVICE vervangen worden.

Het aansluitsnoer moet gemakkelijk te bereiken zijn nadat de machine geïnstalleerd is.

Uw nieuwe wasautomaat

Deze nieuwe wasmachine voldoet aan alle eisen voor een moderne behandeling van uw wasgoed, met besparing van water, stroom en wasmiddel. Doordat de wasmachines de laatste jaren steeds zuiniger zijn geworden met energie, is de wastijd langer geworden. U zult echter merken dat het wasresultaat optimaal is.

- **De programmakeuzeknop** zorgt voor een eenvoudig gebruik van de wasmachine; hiermee worden zowel het programma als de temperatuur gekozen.
- **Starttijdkeuze:** u kunt de start van het programma 2 tot max. 12 uur uitstellen (bijv. tot de voordeeluren).
- **De automatische sopafkoeling op 60° C in het witte was-programma voor het afpompen** voorkomt dat kunststof afvoerbuizen vervormen.
- Het **speciale wolprogramma** behandelt wollen goed uiterst voorzichtig.
- **Stabilisatie-controlesysteem:** stabiliteit en rustige loop.
- De **"spaarklep"** zorgt ervoor dat het wasmiddel geheel wordt gebruikt en reduceert het waterverbruik; zo wordt energie bespaard.



1 Wasmiddellade
2 Bedieningspaneel
3 Controlelampje “deurvergrendeling”
4 Deurhandgreep
5 Afvoerpomp
6 Verstelbare voetjes

Controlelampje “deurvergrendeling”

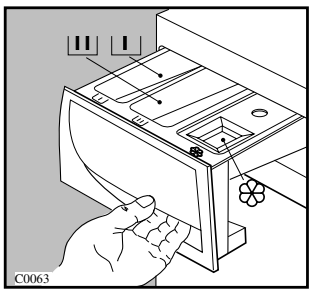
Het lampje brandt zolang de deur vergrendeld is. U kunt de deur pas openen nadat het lampje is uitgegaan.

Wasmiddellade

Voorwasmiddel

Hoofdwasmiddel

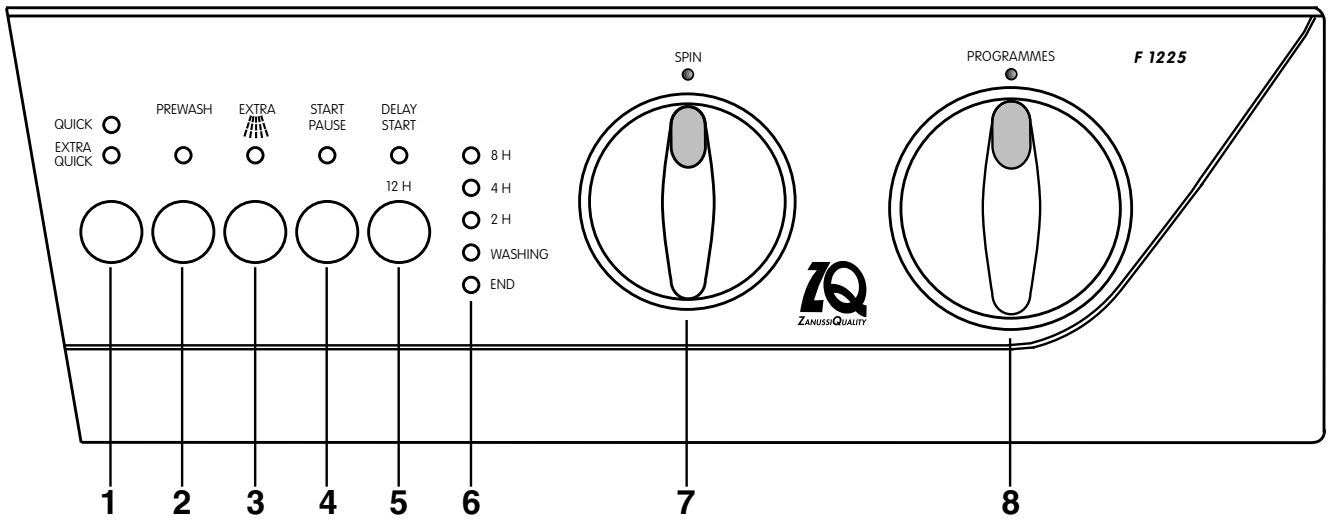
Wasverzachter



132993231NL.qxd 23/10/2003 15:17 Pagina 8 (Nero/Process Black pellicola)

Gebruik

Bedieningspaneel



Keuzetoetsen

Afhankelijk van het programma kunnen verschillende functies met elkaar gecombineerd worden.

Deze moeten worden gekozen nadat het programma is ingesteld en voordat toets START/PAUZE wordt ingedrukt.

Als een toets wordt ingedrukt, gaat het betreffende lampje branden. Als de toets nogmaals wordt ingedrukt, gaat het lampje uit.

Als het lampje ca. 2 seconden knippert, betekent dat dat een onjuiste keuze is gemaakt.

1 Toets “QUICK” (Kort) “EXTRA QUICK” (Snel)

U hebt de keus uit twee functies:

- **QUICK**: verkorte hoofdwas voor licht verontreinigd wasgoed (**witte, bonte was en synthetica**).
- **EXTRA QUICK**: voor wasgoed dat niet erg vuil is of om textiel op te frissen (**witte, bonte was, synthetica en fijne was**).

  Het lampje dat overeenkomt met de gekozen stand, gaat branden.

  “QUICK” en “EXTRA QUICK” kunnen **niet** bij instelling 60E gekozen worden. De tijdsduur wordt aangepast aan het soort textiel en de gekozen temperatuur. Max. belading voor witte en bonte was 3,5 kg.

2 Toets “PREWASH” (Voorwas)

U kiest deze optie als u vóór de hoofdwas een voorwas wil laten uitvoeren (**niet mogelijk voor wol** en **handwas**).
De voorwas eindigt met een korte centrifugegang bij de programma’s voor witte en bonte was en synthetica en met alleen pompen bij fijne was.

3 Toets (Extra spoelen)

In alle programma’s mogelijk behalve voor **WOL** en **HANDWAS**. De machine voert 2 extra spoelgangen uit. Aanbevolen voor personen die allergisch zijn voor wasmiddelen en in gebieden met heel zacht water.

4 Toets “Start/Pause” (Start/Pauze)

Nadat u het gewenste programma en de opties geselecteerd heeft, drukt u op deze toets om het wasprogramma te starten. Het lampje boven de toets stopt met knipperen en blijft nu continu branden. Als de functie STARTUITSTEL (DELAY START) gekozen is, begint nu het terugtellen.
Het lopende programma wordt onderbroken als u weer op de toets drukt. Het lampje boven de toets gaat knipperen. Om het programma verder af te werken **drukt u opnieuw op de Start/Pauze-toets**.

5 Toets “DELAY/START” (Startuitstel)

Met deze toets kan de programmastart 2 tot 12 uur worden uitgesteld. Zo kunt u bijv. in de voordeeluren wassen.

Het lampje, dat overeenkomt met de gekozen tijd, brandt.

Deze toets moet worden ingedrukt voordat u toets START/PAUZE indrukt.

Om de starttijd te **annuleren** nadat de START/PAUZE-toets ingedrukt wordt, gaat u als volgt te werk:

- Druk op START/PAUZE-toets.

132993231NL.qxd 23/10/2003 15:17 Pagina 9 (Nero/Process Black pellicola)

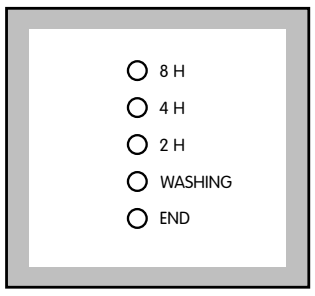
- Druk **een keer** op de toets DELAY START: het lampje, dat overeenkomt met de gekozen tijd, gaat uit.
- Druk opnieuw op START/PAUZE-toets.

Belangrijk!

- Om de starttijd te wijzigen moet u eerst het wasprogramma weer kiezen.
- De deur is gedurende het startuitstel vergrendeld (het deurlampje is AAN). Tijdens deze periode kunt u wasgoed toevoegen: druk op START/PAUZE, de deur kan geopend worden (het deurlampje gaat uit). Voeg het wasgoed toe, sluit de deur en druk weer op START/PAUZE. Het startuitstel **kan niet** voor de programma's (afpompen) en (centrifugeren) gekozen worden.

6 Indicatie van het programmaverloop

Op het moment dat u de uitgestelde starttijd selecteert, gaat het lampje, dat overeenkomt met de gekozen tijd, branden. Na indrukken van toets START/PAUZE begint de machine in stappen van uren terug te tellen.



- WASHING (HOOFDWAS): als het lampje brandt, betekent dat dat de machine in bedrijf is.
- END = einde cyclus

Als het lampje END knippert, betekent dat dat er een storing in de machine opgetreden is:
- 4x aan en uit = deur open
- 2x aan en uit = storing bij de waterafvoer
- 1x aan en uit = storing tijdens de watertoevoer

Raadpleeg het hoofdstuk "Eenvoudige storingen" om het defect op te heffen.

7 Keuzeknop centrifugeersnelheid "SPIN"

Met deze knop kunt u de centrifugeersnelheid op het soort wasgoed afstemmen.

De knop is voorzien van een verdeling die, afhankelijk van het model, van 500 tot 1200 of 1400 tpm (toeren per minuut) loopt.

De middelste standen komen overeen met de verschillende centrifugeersnelheden voor witte en bonte was.

De standen 1000, 1200 of 1400 komen overeen met 900 tpm voor synthetica, wol en handwas en met 700 tpm voor fijne was.

Stand 500 komt overeen met 500 tpm voor synthetica, wol en handwas en met 450 tpm voor fijne was.

- = niet centrifugeren. U kunt deze functie kiezen voor heel fijn wasgoed. Alle centrifugeerbeurten worden uitgeschakeld. De machine zal drie extra spoelgangen voor witte en bonte was, en één extra spoelgang voor synthetica uitvoeren.
- **"spoelstop"** (water in de kuip).
  Als u deze functie kiest, blijft het water van de laatste spoelgang in de kuip staan. Hiermee wordt kreukvorming voorkomen.

  Aan het einde van de wascyclus brandt het lampje END (einde). De deur is vergrendeld. Het betreffende lampje brandt. Om het water af te pompen, gaat u als volgt te werk:

  - draai de programmakiezer op stand "O";

  - kies het programma (afpompen) of (kort centrifugeren).
  Als de keuzeknop op stand blijft staan, zal de laatste centrifugeerbeurt
  met 450 tpm worden uitgevoerd. U kunt de beste centrifugeersnelheid voor het zojuist gewassen wasgoed instellen door de keuzeknop op de gewenste stand te draaien;

  - druk op START/PAUZE.

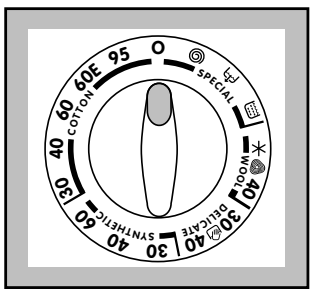
8 Programmakiezer

Deze knop is in 5 sectoren verdeeld:

- Witte en bonte was (COTTON)
- Synthetica (SYNTHETIC)
- Fijne was (DELICATE)
- Wol (WOOL)
- Extra programma's (SPECIAL)

O Programma annuleren/Machine uitschakelen.

De programmakiezer kan zowel naar rechts als naar links gedraaid worden.



132993231NL.qxd 23/10/2003 15:17 Pagina 10 (Nero/Process Black pellicola)

Symbolen op de keuzeknop

- **E** = Energie besparen
- ✳ = **KOUD.** De machine wast met koud water.
- = handwas. Geschikt voor textiel met een “handwas” etiket .

Aan het einde van het programma moet de programmakiezer op O gedraaid worden.

Let op!
Als de programmakiezer tijdens de uitvoering van een wasprogramma op een ander programma wordt gezet, gaan de lampjes van het programmaverloop knipperen. De machine zal het zojuist gekozen programma niet uitvoeren.

Adviezen en tips voor het wassen

Was niet te lang opsparen

In de eerste plaats adviseren wij u wasgoed niet al te lang op te sparen, in ieder geval niet als het vochtig is want het gaat dan schimmelen en veroorzaakt een muffe geur.
Men zegt ook wel dat «het weer er in gekomen is»; weervlekken krijgt u er niet meer uit.

Sorteren

Neemt u vooral even de tijd om de in dit boekje afgedrukte kaart voor de behandelingssymbolen aandachtig te lezen.
Een streep onder de tobbe betekent dat u het artikel **niet** met de krachtige katoenprogramma’s mag wassen.
Was gekleurd goed, met name donker gekleurd, eerst een keer apart. De kans is groot dat het afgeeft.
Sterke kreukherstellende stoffen, zoals polyester/katoen, vallen onder «synthetica».
Tere stoffen, zoals acryl en meestal ook vitrages, vallen onder «fijne was».
Het wolwasprogramma van deze wasmachine werd door Woolmark goedgekeurd, op voorwaarde dat de kleding gewassen wordt overeenkomstig de instructies op het kledingetiket en die van de producent van deze wasmachine. M9604.

Voor alle andere wolsoorten en mengsels is het programma HANDWAS geschikt.

Temperaturen

In principe kiest u voor een bepaalde wasbeurt de soptemperatuur niet hoger dan het gevoeligste stuk wasgoed nog kan verdragen.

95°C: voor witte- of kookecht-gekleurd katoen en linnen, zoals beddegoed, tafellakens, theedoeken, handdoeken, zakdoeken en ondergoed.
Gemakshalve wordt deze groep vaak “witte was” genoemd.

60°C: voor normaal vuile witte was, voor lichtgekleurde bontwas en voor witte- en lichtgekleurde synthetica.

40°C: vrijwel alle textielsoorten kunnen op 40°C gewassen worden.
U kiest deze temperatuur ten eerste als dit door het wasetiket aangegeven wordt, bijvoorbeeld voor donkergekleurde textiel en fijne was.
Daarnaast kiest u 40°C als het wasgoed zo weinig vuil is dat het met een lage temperatuur ook nog schoon wordt.

30°C: alhoewel machine-wasbare wol als regel zondermeer op 40°C gewassen mag worden, zult u op het etiket, voorzichtigheidshalve, toch vaak 30°C tegenkomen. Ook bij teer wasgoed, de fijne was, is dat vaak het geval.
Wij adviseren u zich altijd aan de etiket-temperatuur te houden.

Hoeveel wasgoed in de trommel?

Wilt u optimale resultaten bereiken, dan adviseren wij u, naast het kiezen van het juiste programma, ook de maximaal toegestane belading van de trommel niet te overschrijden.
Wasgoed droog wegen voor u het in de trommel doet, is erg omslachtig, dus helpen wij u op een andere manier op weg:

- Volle belading (maar niet proppen) voor katoen en linnen.
- Halfvolle of iets meer dan halfvolle belading voor sterke synthetica en mengsels. Ook zogeheten “kreukherstellende stoffen” vallen onder synthetica.
- Eenderde van de trommel voor fijne was en machine-wasbare wol.

In onderstaande tabel geven wij u een indruk wat wasgoed, bestaande uit katoen en linnen, ongeveer weegt.

132993231NL.qxd 23/10/2003 15:17 Pagina 11 (Nero/Process Black pellicola)

Voor synthetica, mengsels en fijne was is het onmogelijk om gewichten op te geven, daar deze stoffen zeer verschillend van aard zijn.
Voor machine-wasbare wol geven wij doorgaans een maximum van 1 kilogram op, maar feitelijk bedoelen we dat u wol in “ruim sop” moet wassen.

Tweepersoons laken	700 - 1000 g
Kussensloop	125 - 200 g
Tafellaken	350 - 500 g
Servet	70 - 120 g
Theedoek	75 - 100 g
Badhanddoek	150 - 200 g
Badlaken	700 - 1000 g
Overhemd	200 - 300 g
Schort	150 - 200 g

Vóór u het wasgoed in de trommel doet

Herstel scheuren, gaten en halen voortijds.
Naai loshangende knopen eerst aan of knip ze af.
Sluit drukknopen en ritssluitingen.
Was geen rafelig goed; herstel eerst de zomen.
Haal de haken uit vitrage en doe de vitrage in een sloop of linnen zak.Verwijder voortijds achtergebleven kleine voorwerpen uit borst- en broekzakken.

LET OP
Objecten zoals flippo’s, munten, veiligheidsspelden, schroeven en andere harde materialen behoren niet in de wasautomaat; zij kunnen aanzienlijke schade veroorzaken.

Was bh’s met beugels niet in de wasautomaat.

Behandel voortijds vlekken die er in de wasautomaat moeilijk of in het geheel niet uit zullen gaan:

Was- en kaarsvet. Zoveel mogelijk met een bot mes voorzichtig afschrapen. Tussen twee papieren zakdoekjes de overgebleven was met de warme strijkbout er uit strijken. Niet te heet bij synthetische stoffen.

Inkt en ballpoint: Deppen met spiritus. De kleur van de stof kan aangetast worden door zowel de inkt als de spiritus.

Weer- en schroeivlekken. Bleken met een verdunde oplossing van bleekwater of chloorbleekmiddel.

Roest. Verwijderen met citroenzuur of een speciaal behandelingsmiddel. Eerst koud spoelen en daarna wassen. Geen wasmiddel met bleekmiddel gebruiken.

Kauwgom. Wegwrijven met ijsblokjes. Restant verwijderen met nagellak-remover. Pas op met remover bij synthetische stoffen.

Verf. Geef de vlek geen kans om op te drogen. Met witte schone katoenen doek en een oplosmiddel (terpentine, wasbenzine of thinner) behandelen.

Lippenstift. Deppen met spiritus. Met fijnwasmiddel nawassen.

Nagellak. Verwijderen met nagellak-remover. Dit is niet mogelijk bij stoffen als acetaat, triacetaat en chloorvezel.

Olie en teer. Met boter insmeren en laten intrekken. Daarna met terpentine deppen.

Gras. Met spiritus vochtig maken en met een zeepoplossing deppen. Als de kleur of de stof er tegen kan, nableken met bleekwater.

Chocolade, thee, wijn, koffie en vruchtensap. Voorweken in warm water met een biologisch voorweekmiddel. Als het nodig is en de kleur of de stof er tegen kan, nableken met bleekwater.

Vuile kragen of manchetten. Aanstrijken met zeep of een speciaal daarvoor bedoelde spray of pasta. Dan gewoon wassen.

Bloed. Verse vlekken met lauw water uitspoelen. Oude vlekken voorweken met een biologisch voorweekmiddel.

Transpiratie- en deodorantvlekken. Verse vlekken met sodawater deppen. Oude vlekken met azijn of spiritus deppen.

Hars. Met een speciale vlekkenoplosser behandelen. Sterke stoffen, zoals katoen en linnen, met terpentine, wasbenzine of spiritus behandelen.

Het gebruik van verdampende middelen, zoals terpentine, wasbenzine, spiritus, thinner, aceton en dergelijke is gevaarlijk; niet roken en geen open vuur gebruiken.
Doe het karweitje buiten en laat het kledingstuk eerst uitdampen voor u het in de wasautomaat of de droogautomaat doet.
De fabrikant van uw wasautomaat is niet aansprakelijk voor schade of letsel ontstaan door het gebruik van gevaarlijke stoffen.

Welke wasmiddelen gebruiken?

Een gouden regel is: gebruik altijd **machine-wasmiddelen**, dus nooit handwasmiddel of zeep in de machine.

Een nauwelijks minder belangrijke regel is: probeer gewoon uit welk wasmiddel u het beste bevalt.

Houdt u aanvankelijk aan de doseringen die de fabrikant van het wasmiddel op z'n verpakking aangeeft en let daarbij op de waterhardheid (kunt u

132993231NL.qxd 23/10/2003 15:17 Pagina 12 (Nero/Process Black pellicola)

opvragen bij het waterleidingbedrijf). Het is de moeite waard om daarna uit te proberen of bij minder doseren uw wasgoed ook nog voldoende schoon wordt. In ieder geval kunt u bij een klein wasje aanzienlijk minder doseren.
Er zijn totaal-wasmiddelen voor witte of bonte was, bleekvrije wasmiddelen voor bonte was, speciale fijnwasmiddelen, machine-wolwasmiddelen en biologische voorwas- of voorweekmiddelen.

Traditionele poeder-wasmiddelen

Deze wasmiddelen doet u in de vakjes I voor de voorwas en II voor de hoofdwas.

Vloeibare wasmiddelen

Gebruikt u een vloeibaar wasmiddel, dan mag u dat, mits u geen voorwas doet, direct in het vakje II voor het hoofdwasmiddel gieten. Wel meteen daarna de machine starten.
Vloeibare wasmiddelen zijn zeer geschikt voor lage wastemperaturen, dus 30°C en 40°C. Voor hogere temperaturen, 60°C tot 95°C, adviseren wij u een poedervormig wasmiddel te gebruiken.

Geconcentreerde poeder-wasmiddelen (ULTRA's, MICRO's en dergelijke)

Geconcentreerde wasmiddelen kunt u op dezelfde manier als vloeibare wasmiddelen doseren.
Uiteraard past u de hoeveelheid aan, omdat u van deze wasmiddelen minder nodig hebt.

Wasverzachter

Tijdens de laatste spoelgang doseert de machine automatisch een hoeveelheid vloeibare wasverzachter. U hoeft geen wasverzachter te gebruiken maar dit kan soms toch wenselijk zijn. Bijvoorbeeld als u katoen binnenshuis droogt: het wasgoed voelt dan minder stug aan. Of als u synthetisch wasgoed in de machine droogt: het wordt dan niet statisch (knetteren, kleven).
Houdt u aan de aanwijzingen van de fabrikant van de wasverzachter, maar de hoeveelheid wasverzachter mag nooit hoger dan het filternet in het doseervakje of de maximum aanduiding komen.
Erg dikke vloeistof voortijds met wat water verdunnen.

Waterontharder

Water is «harder» naarmate er meer calcium en magnesium in voorkomt. In Nederland wordt de hardheid aangegeven in «DH» (Duitse graden). Op de verpakking van het wasmiddel vindt u, in drie globale zones verdeeld, hoeveel wasmiddel u moet doseren. U ziet dat dat meer is naarmate de hardheid hoger is.

Waterhardheid

Bereik	Eigenschap	Duitse schaal	Franse schaal
1	zacht	0- 7	0-15
2	gemiddeld	8-14	16-25
3	hard	15-21	26-37
4	zeer hard	meer dan 21	meer dan 37

Kalk slaat uit het water neer op zowel het wasgoed als op machinedelen. Bekend is onder andere het stug worden van wasgoed en het verkalken van het verwarmingselement.
Om dat te voorkomen doet de wasmiddelfabrikant een «kalkbindende» stof in het wasmiddel. Voorheen was dat fosfaat. Tegenwoordig, om redenen van milieutechnische aard, een fosfaatvervanger.
Het wasmiddel bestaat echter uit vele ingrediënten. Gaat u meer doseren, dan doet u dat feitelijk slechts om meer kalkbindende stoffen aan het water toe te voegen.
Automatisch doseert u dan eigenlijk teveel van al die andere actieve stoffen. U kunt dat verhelpen door minder wasmiddel te doseren en het verschil op te vangen door een onthardingsmiddel, zoals Calgon, mee te doseren. Houdt u zich aan de aanwijzingen van de fabrikant van het onthardingsmiddel.

132993231NL.qxd 23/10/2003 15:17 Pagina 13 (Nero/Process Black pellicola)

Volgorde van handelen

Giet vóór het in gebruik nemen 2 liter water in het vakje II van de wasmiddellade om de spaarklep te activeren. Voer dan een wasgang zonder wasgoed uit, opdat vetresten (die bij de fabricage zijn ontstaan) uit de wastrommel en de kuip worden verwijderd. Programma: bonte was 60°C, met een halve maatbeker wasmiddel.

1. Wasgoed in de machine doen

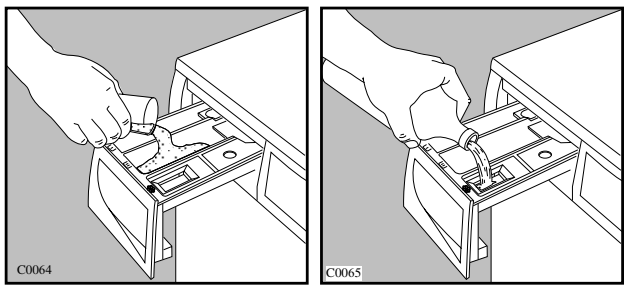
Open de vuldeur. Doe de stukken wasgoed één voor één in de trommel. Haal opgevouwen wasgoed eerst uit elkaar. Sluit de vuldeur; druk hem goed in het slot.

2. Wasmiddel doseren

Trek de wasmiddellade uit het bedieningspaneel tot hij stuit.
Meet de gewenste hoeveelheid wasmiddel in een maatbekertje af en giet het in het vakje voor het hoofdwasmiddel II.
Als u een programma met VOORWAS-functie kiest, ook in vak I doseren.

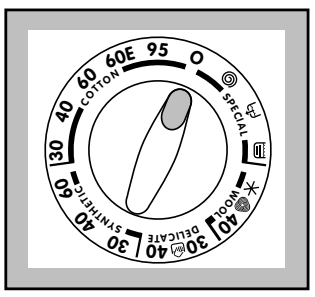
3. Wasverzachter doseren

Giet, indien gewenst, wasverzachter in het daarvoor bestemde vakje ❀.
Overschrijd het niveau MAX niet.



4. Het gewenste programma kiezen

Draai de programmaknop op het gewenste programma.

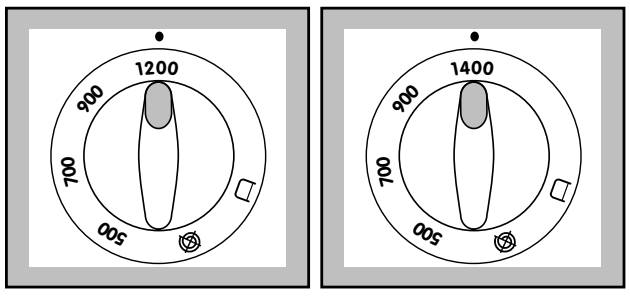


Het lampje van de START/PAUZE-toets gaat knipperen.

5. Centrifugetoerental instellen of ⌓ (spoelstop) of ⊗ (niet centrifugeren) kiezen.

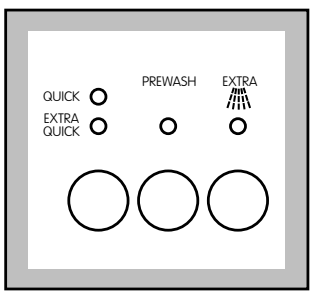
Draai de knop op de gewenste positie.

F1225 **F1425**



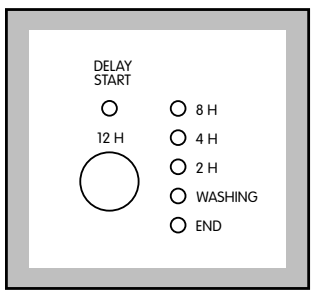
6. Eventueel extra functies kiezen

Het betreffende controlelampje gaat branden.



7. Functie “DELAY START” (START/UITSTEL) kiezen

Voordat u het programma start, als u de machine op een ander tijdstip wilt laten beginnen, drukt u op de “DELAY START” toets totdat het lampje dat overeenkomt met de gekozen tijd, brandt.

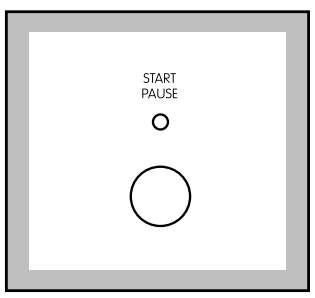


8. Het programma starten

Druk op de START/PAUZE-toets: het betreffende lampje stopt met knipperen, het deur-lampje en het lampje “WASHING” branden.

132993231NL.qxd 23/10/2003 15:17 Pagina 14 (Nero/Process Black pellicola)

Het programma start.



Als u gekozen heeft voor STARTUITSTEL, begint de machine het terugtellen.

9. Het wijzigen van het programma

Het programma kan gewijzigd worden zolang u nog niet op de START/PAUZE-toets gedrukt heeft. Als het programma al gestart is, kunt u het alleen veranderen door eerst de programmakiezer op stand “O” te zetten. Het water blijft in de kuip. Kies het nieuwe programma en druk opnieuw op START/PAUZE-toets.

10. Het onderbreken van het programma

Druk op de START/PAUZE-toets, het betreffende lampje knippert. Om het programma verder af te werken drukt u opnieuw op de START/PAUZE-toets.

11. Het annuleren van het programma

Draai de programmakiezer op stand “O” voor het annuleren van een ingesteld programma.
U kunt nu een ander programma kiezen.

12. Het openen van de deur tijdens een lopend programma

De deur kan geopend worden, nadat u de machine in PAUZE gezet hebt, mits:

- de machine het water niet boven 55°C aan het verwarmen is
- het waterniveau niet hoog is
- de trommel niet in beweging is

Als dit niet het geval is, gaat het deurlampje uit als de machine in PAUZE komt en kan de deur geopend worden.

Indien de deur niet geopend kan worden (zie boven) en dit absoluut noodzakelijk is, schakelt u de machine uit door de programmakiezer op stand “O” te draaien.

Na ongeveer 3 minuten kunt u de deur openen.

Denk om het waterniveau en soptemperatuur!

U kunt nu het programma weer kiezen en opnieuw op de START/PAUZE-toets drukken, om het programma verder af te werken.

13. Einde van het programma

De machine stopt automatisch.

Als u voor de functie SPOELSTOP gekozen heeft, dan blijft het lampje END ingeschakeld. Het deur-lampje brandt.

U moet het water afpompen voordat u de deur kunt openen. Draai de programmakiezer op stand “O” en dan op programma (afpompen) of (centrifugeren). Kies het centrifugetoerental dat aangepast is aan de betreffende textielsoort.

Wanneer het controlelampje op de deur uitgegaan is, kunt u deze opendoen.

Schakel de machine uit door de programmakiezer op stand “O” te draaien.

Open de vuldeur en neem het wasgoed uit de trommel.
Controleert u of de trommel helemaal leeg is, anders zou wasgoed bij de volgende wasbeurt kunnen beschadigen (bijv. doorlopen) of op ander wasgoed kunnen afgeven.

Laat de vuldeur enige tijd op een kier staan, zodat de machine kan drogen.

TEXTIELBEHANDELINGSSYMBOLEN

WASSEN	95	95	60	60	40	40	40		
	Gewoon programma	Anti-kreuk-programma	Gewoon programma	Anti-kreuk-programma	Gewoon programma	Anti-kreuk-programma	Wolwas-programma	Alleen snelle handwas	Niet wassen, ook niet weken
	De getallen in de tobben geven de hoogst toelaatbare temperaturen aan: deze niet overschrijden. Tot de gewone wasprogramma's behoren ook E-, spaar- en halve wasprogramma's. Anti-kreukprogramma's: voor artikelen die synthetische vezels bevatten en/of kreukherstellend zijn gemaakt; machine beladen met de helft van het maximale gewicht. Handwas lauw of koud. Wolwas in de machine: uitsluitend Superwash en alleen met door het internationaal Wol Secretariaat (IWS) goedgekeurde programma's. Belading: 1/3 tot 1/4 van het maximale gewicht.								
BLEKEN	Cl							Niet mogelijk	
	Koud bleken met bleekwater of geconcentreerd chloorbleekmiddel in verdunde oplossing mogelijk								
STRIJKEN	Heet strijken		Warm strijken		Lauw strijken			Niet strijken	
	De punten verwijzen naar de punten op de regelknop van het strijkijzer.								
CHEMISCH REINIGEN= STOMEN= DRY CLEANING	A P		P		F	F			
	Gewone reiniging		Speciale reiniging					Niet chemisch reinigen	
	Artikelen met P of F in de cirkel kunnen meestal niet worden **ontvlekt** met tetra of tri. De **letters** zijn vooral bestemd voor de chemisch reiniger. Zij geven het te gebruiken oplosmiddel aan. Reiniging met F is **nauwelijks mogelijk.** De streep onder de cirkel betekent: lichte belading, hoge vlotverhouding, weinig mechanische beweging, korte reinigings, -spoel- en centrifugeertijden; en vooral: geen water toevoegen.								
TROMMEL-DROGEN									
	Normale textiel		Hittegevoelige textiel					Niet drogen in droogtrommel	

Meer informatie in het boekje «Textiel ABC», te verkrijgen door overmaking van f 16,25 op gironummer 666402 van VTWS, Delft. Telefoon (015) 261 12 05

13299323INL.qxd 23/10/2003 15:17 Pagina 15 (Nero/Process Black pellicola)

132993231NL.qxd 23/10/2003 15:17 Pagina 16 (Nero/Process Black pellicola)

Programmatabel

WASPROGRAMMA'S

Soort textiel	Temperatuur/ Programma	Wasprogramma voor	Eventuele aanvullende functies	Max. belading	Verbruikswaarden*		
					Energie kWh	Water liter	Tijd min.
Witte was	**95° COTTON**	Witgoed, bijvoorbeeld werkkleding die normaal verontreinigd is, bedde-, tafel- en ondergoed, handdoeken	QUICK/EXTRA QUICK PREWASH SPIN	5 kg	2,0	53	145
Witte was SPAAR	**60E COTTON**	Witgoed SPAAR, bijvoorbeeld beddegoed dat kort gebruikt is, licht vuil linnengoed, enz.	PREWASH SPIN	5 kg	0,95	49	130
Bonte was	**60° COTTON**	Bont wasgoed, van linnen of katoen, overhemden, ondergoed, badstof. Lichte kleuren	QUICK/EXTRA QUICK PREWASH SPIN	5 kg	1,2	51	120
Bonte was	**30°-40°- COTTON**	Donkere kleuren, bijv. overhemden, blouses, ondergoed	QUICK/EXTRA QUICK PREWASH SPIN	5 kg	0,55	55	115
Synthetica	**30°-40° 60° SYNTHETIC**	Synthetica, ondergoed, gekleurde textiel, no-iron overhemden	QUICK/EXTRA QUICK PREWASH SPIN	2,5 kg	0,9	54	90
Handwas	**30° DELICATE**	Voor bijzonder teer wasgoed	SPIN	2 kg	0,3	55	50
Fijne was	**40° DELICATE**	Voor alle fijne textiel, bijvoorbeeld gordijnen	EXTRA QUICK PREWASH SPIN	2,5 kg	0,5	55	60
Wol WOOLMARK	**40° KOUD WOOL**	WOL Wolwasprogramma woor textiel met het wolmerk en de aanduiding "krimpvrij" of "wasmachine veilig"	SPIN	2 kg	0,45	55	55

ENERGIE BESPAREN

Voor licht tot normaal vervuilde witte was kan het spaarprogramma 60E gebruikt worden: er wordt een goed wasresultaat behaald en energie bespaard.

Het programma 60E is het referentie programma voor de gegevens op het verbruiksetiket, volgens EEGnorm 92/75.

* De verbruikswaarden zijn indicatieve waarden en hangen af van het type en de hoeveelheid wasgoed, van de temperatuur van het leidingwater en van de omgevingstemperatuur. Deze waarden hebben betrekking op de hoogste soptemperatuur welke voor het programma voorzien is.

132993231NL.qxd 23/10/2003 15:17 Pagina 17 (Nero/Process Black pellicola)

Programmatabel

EXTRA PROGRAMMA'S

Programma-knop op	Programma voor	Korte beschrijving	Eventuele aanvullende functies	Max. belading	Verbruikswaarden*		
					Energie kWh	Water liter	Tijd min.
Spoelen	Op de hand gewassen goed kan met dit programma uitgespoeld worden	Compleet spoelprogramma eventueel met wasverzachter. Kort centrifugeren	SPIN	5 kg	0,05	55	30
Afpompen	Waterafvoer van de laatste spoelgang voor de wasprogram-ma's die eindi-gen met water in de trommel (SPOELSTOP-functie)	Water afvoeren		/	-	-	4
Centrifuge-ren	Aparte centrifugegang voor alle textiel	Kort centrifugeren	SPIN	5 kg	-	-	1,5
O Annuleren/ Uit	Programma annuleren, machine uitschakelen			/	-	-	-

* De verbruikswaarden zijn indicatieve waarden en hangen af van het type en de hoeveelheid wasgoed, van de temperatuur van het leidingwater en van de omgevingstemperatuur.

132993231NL.qxd 23/10/2003 15:17 Pagina 18 (Nero/Process Black pellicola)

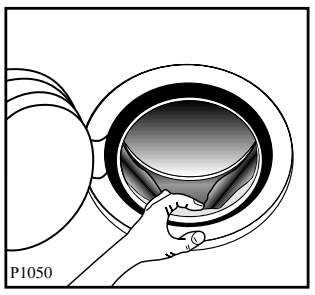
Onderhoud

1. De buitenkant

De buitenkant van de machine kunt u, naar behoefte, reinigen met een vochtige doek en een neutraal huishoudschoonmaakmiddel. Moderne schoonmaakmiddelen drogen doorgaans streeploos op.
Nalappen met schoon water en daarna droogzemen.
Belangrijk: Gebruik nooit spiritus, terpentine en dergelijke oplosmiddelen.

2. De deur

Regelmatig controleren of zich aanslag of vreemde voorwerpen in de rubber manchet achter de deur bevinden.

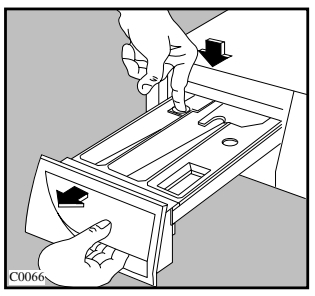


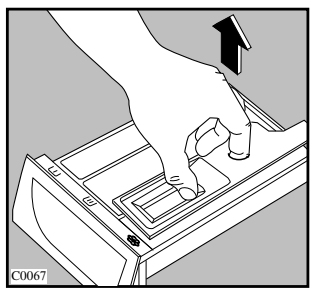
3. De wasmiddellade

Wasmiddelen en wasverzachter koeken na verloop van tijd aan.

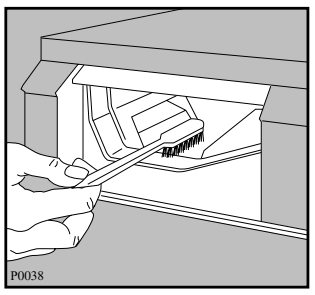
Maak de wasmiddellade af en toe schoon onder de stromende kraan. U kunt daartoe de lade geheel uit de machine nemen door op de pal, links achterin, in te drukken.

De bovenkant van het vakje voor de wasverzachter kunt u, ten behoeve van het schoonmaken, verwijderen.



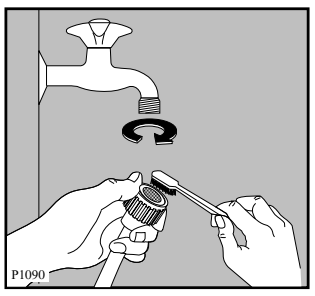


Ook in de behuizing van de wasmiddellade kan zich op den duur wasmiddel verzamelen. Maak de binnenkant met een oude tandenborstel schoon. Plaats de lade terug in z'n behuizing en laat de machine, zonder wasgoed, een spoelgang doen.



4. Het toevoerfilter

Wanneer u merkt dat de machine langer over het wateropnemen gaat doen, verdient het aanbeveling om het toevoerfilter te controleren op verstopping. Daartoe draait u eerst de kraan dicht en vervolgens draait u de slangwartel van de kraan af.
Reinig het filter met een borsteltje.
Draai de wartel weer stevig op de kraan.



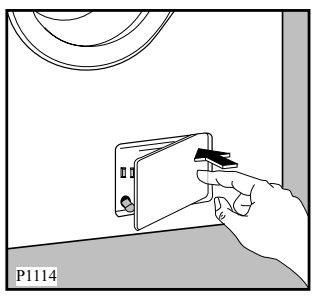
5. De afvoerpomp

De afvoerpomp moet regelmatig worden gecontroleerd en vooral als

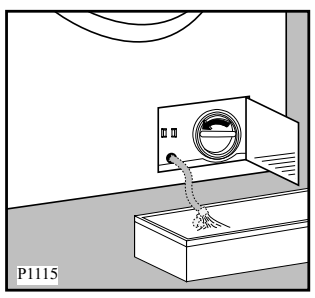
- de machine niet pompt en/of centrifugeert
- de machine tijdens het pompen een ongewoon geluid maakt dat wordt veroorzaakt door voorwerpen als veiligheidsspelden, munten e.d. die de pomp blokkeren.

132993231NL.qxd 23/10/2003 15:18 Pagina 19 (Nero/Process Black pellicola)

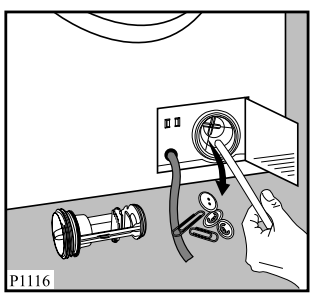
Ga als volgt te werk:
- Trek de stekker uit het stopcontact.
- Wacht, indien nodig, tot het water is afgekoeld.
- Open het pompdeurtje.

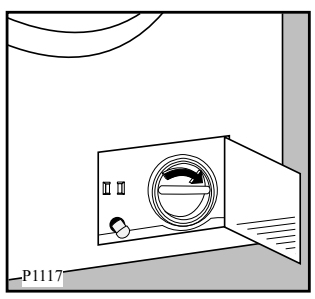


- Zet een bak op de vloer om evt. water op te vangen.
- Trek de noodaftapslang uit zijn plaats, leg hem in het bakje en verwijder de dop.
- Als er geen water meer uitkomt, draai dan het pompdeksel los.



- Verwijder vreemde voorwerpen uit het schoepenrad van de pomp door hem te draaien.
- Zet de dop weer op de noodaftapslang en plaats de slang terug.





- Draai het pompdeksel volledig vast.
- Sluit het pompdeurtje.

6. Waterafvoer in noodgevallen

Als het water niet wordt weggepompt gaat u als volgt te werk om de machine te legen:
- Trek de stekker uit het stopcontact.
- Draai de waterkraan dicht.
- Wacht, indien nodig, tot het water is afgekoeld.
- Open het pompdeurtje.
- Zet een bak op de vloer en leg het einde van de noodaftapslang in de bak. Verwijder de dop. Het water moet door de zwaartekracht in de bak lopen. Als de bak vol is, zet u de dop weer op de slang. Herhaal de procedure tot er geen water meer uitkomt.
- Maak de pomp eventueel schoon zoals eerder beschreven.
- Zet de dop weer op de noodaftapslang en plaats de slang terug.
- Draai het pompdeksel vast en sluit het deurtje.

7. Voorzorgsmaatregelen bij vorst

Indien de wasautomaat wordt blootgesteld aan temperaturen onder 0°C moeten enkele voorzorgsmaatregelen worden getroffen.
- Trek de stekker uit het stopcontact.
- Draai de waterkraan dicht en draai de watertoevoerslang van de kraan los.
- Zet een bak op de vloer, leg het uiteinde van de noodaftapslang en van de toevoerslang in de bak en laat het water uit de machine lopen.
- Schroef de watertoevoerslang weer op de kraan, zet de dop weer op de noodaftapslang en plaats de slang terug.

Het water dat in de leidingen is achtergebleven, wordt op deze manier afgevoerd en hiermee wordt voorkomen dat er ijsvorming optreedt die de machine kan beschadigen.

Controleer, wanneer u de wasautomaat opnieuw wilt gebruiken, of de omgevingstemperatuur hoger dan 0°C is.

Belangrijk!

Elke keer dat u m. b.v. de noodaftapslang water aftapt, moet u 2 liter water in het vak voor hoofdwasmiddel in de wasmiddellade gieten en dan programma “pompen” instellen. Hierdoor wordt de "spaarklep" geactiveerd en wordt voorkomen dat bij de volgende wasbeurt wasmiddel ongebruikt achterblijft.

132993231NL.qxd 23/10/2003 15:18 Pagina 20 (Nero/Process Black pellicola)

Eenvoudige storingen

Ga, alvorens de Servicedienst in te schakelen, eerst even na of u de storing zelf kunt verhelpen.

Tijdens de werking van de machine kan het EINDE controlelampje gaan knipperen:
4x aan en uit = deur open
2x aan en uit = storing bij de waterafvoer
1x aan en uit = storing tijdens de watertoevoer
Bij sommige modellen wordt ook een geluidssignaal gegeven.

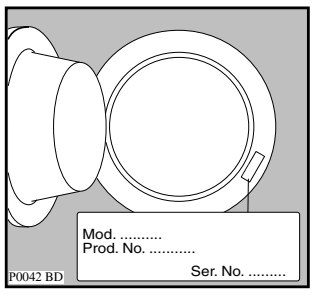
Nadat u eventuele oorzaken verwijderd heeft, drukt u op de START/PAUZE-toets om het onderbroken programma te hervatten.
Indien de storing niet opgeheven kan worden, contact opnemen met het servicecentrum.

Storingen	Mogelijke oorzaken
• **De machine start niet:**	• Is de vuldeur goed gesloten? • Is de betreffende groepzekering heel? • Is de programmakiezer juist ingesteld? • Is de START/PAUZE-toets ingedrukt? • Hebt u de starttijdkeuze ingesteld? • Staat de waterkraan open?
• **De machine neemt geen water op:**	• Staat de waterkraan open? • Geeft de kraan water? Probeert u dat even uit. • Toevoerslang bekneld of geknikt geraakt? • Toevoerfilter verstopt? • Vuldeur goed gesloten?
• **De machine neemt wel water op, maar dat stroomt er door de afvoer weer uit:**	• Het uitstroomeind van de afvoerslang bevindt zich op een te laag punt, ten opzichte van de vloer waarop de machine staat. Raadpleeg het betreffende hoofdstuk.
• **De machine pompt niet af en/of centrifugeert niet:**	• Afvoerslang bekneld of geknikt geraakt? • Programma met SPOELSTOP- of NIET CENTRIFUGEREN-optie gekozen? • Afvoerpomp verstopt?
• **Er ligt water op de vloer:**	• Teveel wasmiddel gebruikt? • Wasmiddel is ongeschikt omdat het teveel schuimt? Teveel schuim veroorzaakt lekkage. • Een van de toevoerslangwartels lekt? U ziet nauwelijks dat er water langs de slang loopt; voelt u dus even of de slang nat is. • Afvoerslang beschadigd? • Is de wasmiddellade schoon? • Is de noodaftapslang gesloten?
• **De machine dreunt of is erg luidruchtig:**	• Zijn alle transportbeveiligingen verwijderd? • Leunt de machine ergens tegenaan? • Staan alle stelvoeten stevig op de vloer? • Wasgoed niet goed verdeeld in de trommel?
• **In de trommel is geen water te zien:**	• Moderne wasmachines werken heel zuinig met lage waterniveaus. Was- en spoelresultaat zijn desondanks uitstekend.

132993231NL.qxd 23/10/2003 15:18 Pagina 21 (Nero/Process Black pellicola)

Storingen	Mogelijke oorzaken
• **De deur kan niet geopend worden:**	• Is de machine in bedrijf? • Is de deur nog vergrendeld? Het deur-controlelampje brandt nog. • Het waterniveau in de machine komt boven de onderkant van de deur uit. • De machine is aan het verwarmen.
• **Het centrifugeren begint traag of het wasgoed wordt niet gecentrifugeerd:**	• Het elektronische stabilisatie-controlesysteem is in werking getreden. Het wasgoed wordt, doordat de draairichting van de trommel gewijzigd wordt, losgemaakt, beter verdeeld en er wordt opnieuw met centrifugeren begonnen. Dit kan herhaaldelijk het geval zijn, totdat de onbalans opgeheven is en het centrifugeren definitief afgewerkt kan worden. Indien het wasgoed na 10 minuten niet losgemaakt is, wordt het niet gecentrifugeerd. In dit geval moet u zelf het wasgoed beter in de trommel verdelen en het centrifugeerprogramma kiezen.
• **De machine maakt een ongewoon geluid:**	• De machine heeft een modern aandrijfsysteem, dat in vergelijking met oudere wasautomaten een afwijkend geluid maakt. Het nieuwe aandrijfsysteem maakt de trage aanloop bij centrifugeren mogelijk. Hierdoor wordt de stabiliteit verbeterd.
• **Het wasresultaat is niet als gewoonlijk:**	• Misschien hebt u te weinig of te veel wasmiddel gedoseerd. Onderdosering leidt tot vergrauwing van het wasgoed en tot kalkaanslag in het toestel. Nauwkeuriger doseren! • Hebt u bijzondere vlekken voorbehandeld? • Hebt u het juiste programma en de juiste temperatuur gekozen? • Is de machine overbeladen?
• **Na beëindiging van het programma zijn op het wasgoed witte wasmiddelresten te zien:**	• Hierbij gaat het meestal om onoplosbare bestanddelen van moderne wasmiddelen. Ze zijn niet het gevolg van een onvoldoende spoeleffect. Mogelijke oplossingen: uitborstelen of uitschudden, evt. ook het wasgoed binnenste buiten wassen.
• **Na de laatste spoelgang is nog schuim zichtbaar:**	• Moderne wasmiddelen kunnen ook in het laatste spoelwater nog schuim veroorzaken, wat echter geen invloed op het spoelresultaat heeft.

Kunt u de storing niet zelf opsporen of verhelpen, raadpleegt u dan de servicedienst.
Noteer, voor u gaat telefoneren, even merk, modelnummer en aankoopdatum van uw machine; de servicedienst zal u er om vragen.



132993231NL.qxd 23/10/2003 15:18 Pagina 22 (Nero/Process Black pellicola)

From the Electrolux Group. *The world's No. 1 choice.*

The Electrolux Group is the world's largest producer of powered appliances for kitchen, cleaning and outdoor use. More than 55 million Electrolux Group products (such as refrigerators, cookers, washing machines, vacuum cleaners, chain saws and lawn mowers) are sold each year to a value of approx. USD 14 billion in more than 150 countries around the world.